



Count on it.

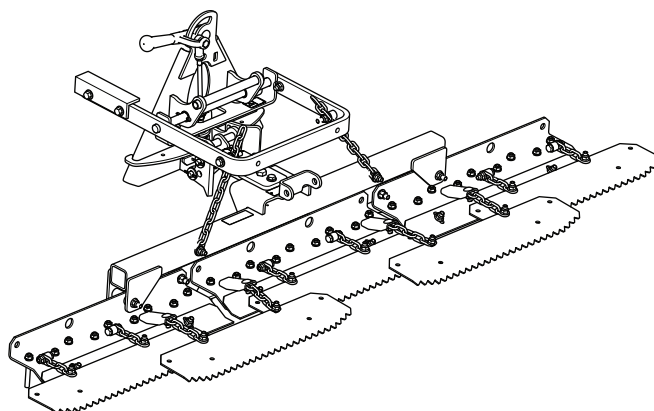
Form No. 3453-374 Rev A

Manualul utilizatorului

Greblă mecanică

Unitate de traciune Sand Pro®/Infield Pro®
3040 i 5040

Nr. model 08751—Nr. serie 400000000 și Sus





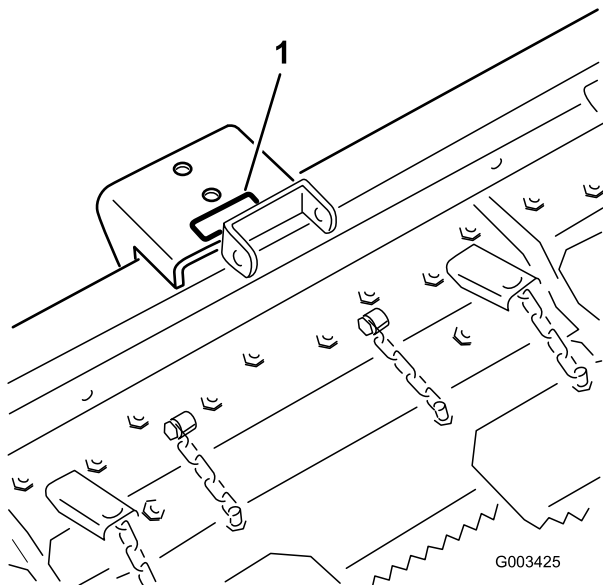
g000502

Introducere

Citiți cu atenție aceste informații pentru a învăța despre modul corespunzător de utilizare și întreținere a produsului și pentru a evita rănirea personală și deteriorarea produsului. Aveți responsabilitatea de a utiliza produsul în mod corespunzător și sigur.

Puteți contacta Toro direct la www.Toro.com pentru informații despre produs și accesorii, pentru ajutor la căutarea unui distribuitor sau pentru înregistrarea produsului.

De fiecare dată când aveți nevoie de service, piese originale Toro sau informații suplimentare, contactați un centru de service autorizat sau departamentul Servicii Clienți Toro și pregătiți numărul de model sau de serie al produsului. **Figura 1** indică locația numărului de model sau de serie pe produs. Scrieți numerele în spațiul furnizat.



g003425

Figura 1

1. Locația numerelor de model și de serie

Nr. model _____
Nr. serie _____

Acest manual identifică potențialele pericole și conține mesaje de siguranță identificate prin simbolul de alertă de siguranță (**Figura 2**), semnalizând un pericol care poate cauza rănirea gravă sau moartea dacă nu respectați următoarele măsuri de precauție recomandate.

Figura 2

Simbolul de alertă de siguranță

Acest manual utilizează 2 cuvinte pentru a evidenția informațiile. **Important** atrage atenția asupra informațiilor mecanice speciale și **Notă** accentuează informațiile generale care necesită atenție specială.

Cuprins

Siguranță în funcționare	3
Decal-uri instructive și de siguranță	3
Reglare	4
1 Montarea greblei	5
2 Montarea greblei mecanice la unitatea de tracțiune	5
3 Reglarea ansamblului articulației	6
Rezumat al produsului	8
Operare	9
Perioadă de instruire	9
Sfaturi cu privire la greblare	9
Model de greblare	9
Intrarea și ieșirea din capcana de nisip	9
Reglarea unghiului greblei	9
Reglarea paletelor	10
Reglarea uruburilor de oprire ale greblei	10
Utilizarea greutăților de tractare	10
Setarea poziției pentru transport	11
Verificarea și curățarea greblei și a unității de tracțiune	11
Întreținere	12
Lubrifierea adaptorului dispozitivului de atașare	12

Siguranță în funcționare

Decal-uri instrucționale și de siguranță



Instrucțiunile și autocolantele cu informații privind siguranța sunt ușor vizibile pentru operator și sunt amplasate lângă orice zonă cu potențial risc. Înlocuiți orice autocolant care este deteriorat sau lipsește.



106-5517

decal106-5517

1. Avertisment – nu atingeți suprafaa fierbinte.
-

Reglare

Părți cu ajustaj larg

Verificați în tabelul de mai jos dacă toate piesele au fost trimise.

Procedură	Descriere	Cant.	Folosință
1	Ansamblu greblă mecanică	1	Montarea greblei.
	Bară de tracțiune	1	
	Șurub ($\frac{1}{2} \times 1\frac{3}{4}$ "	1	
	Piuliță cu guler ($\frac{1}{2}$ "	1	
	Piuliță hexagonală ($\frac{1}{2}$ "	1	
	urub cu guler ($\frac{3}{8} \times 1$ "	1	
	Piuliță cu guler ($\frac{3}{8}$ "	1	
	Ansamblu adaptor dispozitiv de ataare	1	
	Cui spintecat	2	
	Ansamblu bra de ridicare	1	
	Bară de pivotare	1	
	urub ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{4}$ "	1	
	Contrapiuliă($\frac{3}{8}$ "	1	
2	urub ($\frac{3}{8} \times 2\frac{1}{2}$ "	2	Montarea greblei mecanice la unitatea de tracțiune.
	aibă ($\frac{3}{8} \times \frac{7}{8}$ "	4	
	Distanțier	2	
	Contrapiuliă($\frac{3}{8}$ "	2	
3	Nu s-au solicitat piese.	–	Reglarea ansamblului articulaiei.

1

Montarea greblei

Piese solicitate pentru această procedură:

1	Ansamblu greblă mecanică
1	Bară de tracțiune
1	Șurub ($\frac{1}{2} \times 1\frac{3}{4}$ ")
1	Piuliță cu guler ($\frac{1}{2}$ ")
1	Piuliță hexagonală ($\frac{1}{2}$ ")
1	urub cu guler ($\frac{3}{8} \times 1$ ")
1	Piuliță cu guler ($\frac{3}{8}$ ")
1	Ansamblu adaptor dispozitiv de ataare
2	Cui spintecat
1	Ansamblu bra de ridicare
1	Bară de pivotare
1	urub ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{4}$ ")
1	Contrapiuliță ($\frac{3}{8}$ ")

Procedură

- Montai fără a strânge bara de tracțiune în orificiul frontal din ansamblul suportului (Figura 3) cu un urub ($\frac{1}{2} \times 1\frac{3}{4}$ ") o piuliță cu guler ($\frac{1}{2}$ ") i o piuliță hexagonală ($\frac{1}{2}$ ").

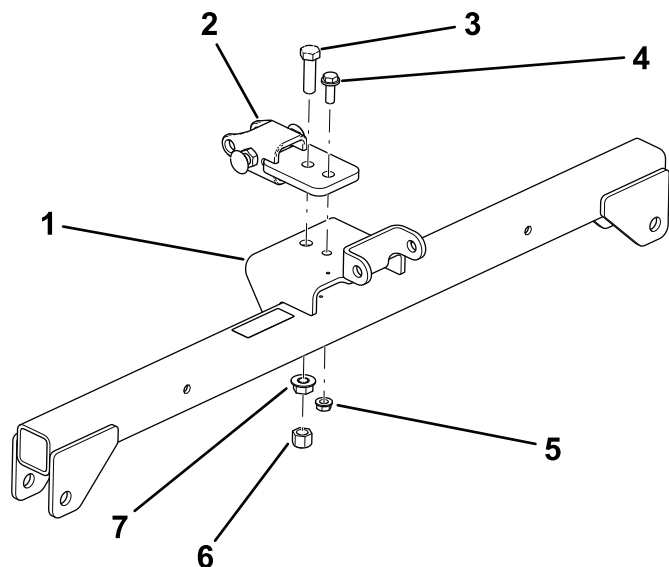


Figura 3

- | | |
|---|--|
| 1. Ansamblu suport | 5. Piuliță cu guler ($\frac{3}{8}$ ") |
| 2. Bară de tracțiune | 6. Piuliță hexagonală ($\frac{1}{2}$ ") |
| 3. Șurub ($\frac{1}{2} \times 1\frac{3}{4}$ ") | 7. Piuliță cu guler ($\frac{1}{2}$ ") |
| 4. urub ($\frac{3}{8} \times 1$ ") | |

- Montai fără a strânge tubul cu clichet în orificiul din spate al ansamblului suportului cu un urub cu guler ($\frac{3}{8} \times 1$ ") i o piuliță cu guler ($\frac{3}{8}$ ").

Strângei piulițele după cum urmează:

- Piuliță cu guler ($\frac{1}{2}$ ") - 104 - 126 N·m
- Piuliță hexagonală ($\frac{1}{2}$ ") - 91 - 113 N·m
- Piuliță cu guler ($\frac{3}{8}$ ") - 22 - 27 N·m

- Alinai braul de ridicare cu suportul de pe adaptorul dispozitivului de ataare (Figura 4) i conectai-le folosind bara de pivotare, aa cum este ilustrat în Figura 5.

Notă: Pentru a deplasa adaptorul dispozitivului de ataare utilizați mânerul furnizat la partea din spate a adaptorului (Figura 4).

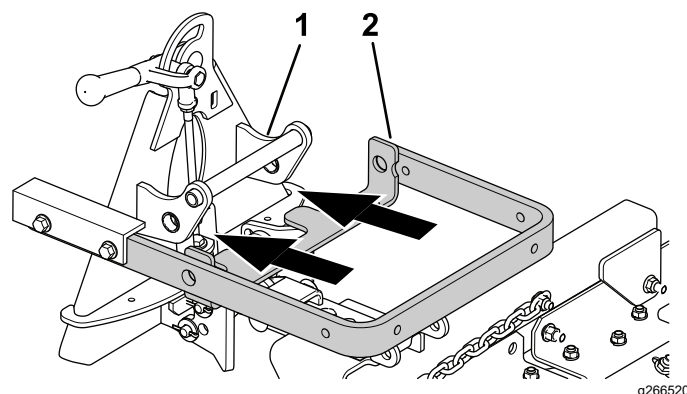


Figura 4

- | | |
|---------------------------------|--------------------|
| 1. Adaptor dispozitiv de ataare | 2. Bra de ridicare |
|---------------------------------|--------------------|

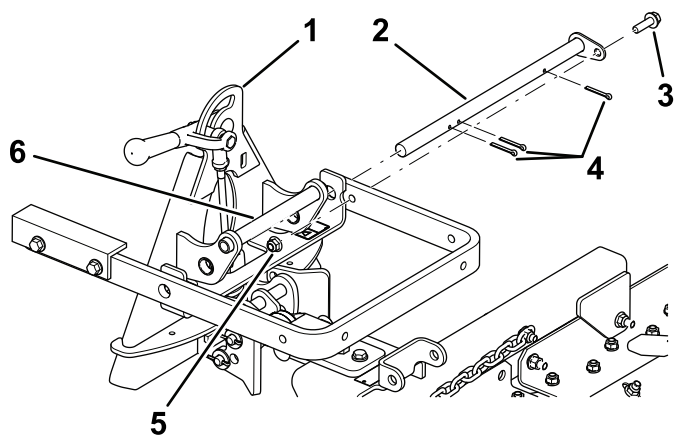


Figura 5

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Adaptor dispozitiv de ataare | 4. urub ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{4}$ ") |
| 2. Bară de pivotare | 5. Contrapiuliță ($\frac{3}{8}$ ") |
| 3. Cui spintecate | 6. Mâner |

- Fixai bara de pivotare (Figura 5) cu 3 cuie spintecate, un urub ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{4}$ ") i o contrapiuliță ($\frac{3}{8}$ ").

2

Montarea greblei mecanice la unitatea de tracțiune

Piese solicitate pentru această procedură:

2	urub ($\frac{3}{8}$ x 2- $\frac{1}{2}$ ")
4	aibă ($\frac{3}{8}$ x $\frac{7}{8}$ ")
2	Distanțier
2	Contrapiuliă($\frac{3}{8}$ ")

Procedură

1. Îndepărtați orice dispozitiv de ataare de la partea din spate a mainii.
2. Coborâți adaptorul unității de traciune i deplasai în mararier unitatea de traciune în poziie în faa adaptorului dispozitivului de ataare.

Notă: Asigurați-vă că maneta de blocare este pivotată spre stânga (poziia deblocat), privind din spatele mainii.

3. Glisați adaptorul dispozitivului de ataare pe adaptorul unității de traciune.

Important: Braul lung al ansamblului braului de ridicare trebuie să se afle sub ansamblul cadrului spate al unității de traciune (Figura 6).

⚠️ AVERTISMENT

Există riscul să vă prindeți degetele între adaptorul dispozitivului de ataare i cel al unității de traciune.

Ridicați i deplasai întotdeauna dispozitivul de ataare folosind mânerul de la partea din spate a adaptorului dispozitivului de ataare (Figura 6).

4. Pivotați maneta de blocare spre dreapta pentru a bloca adaptoarele.
5. Fixați veriga superioară a fiecărui lan la exteriorul braului de ridicare (Figura 6) utilizând un urub ($\frac{3}{8}$ x 2- $\frac{1}{2}$ "), 2 aibe ($\frac{3}{8}$ x $\frac{7}{8}$ "), un distanțier i o contrapiuliă ($\frac{3}{8}$ ").

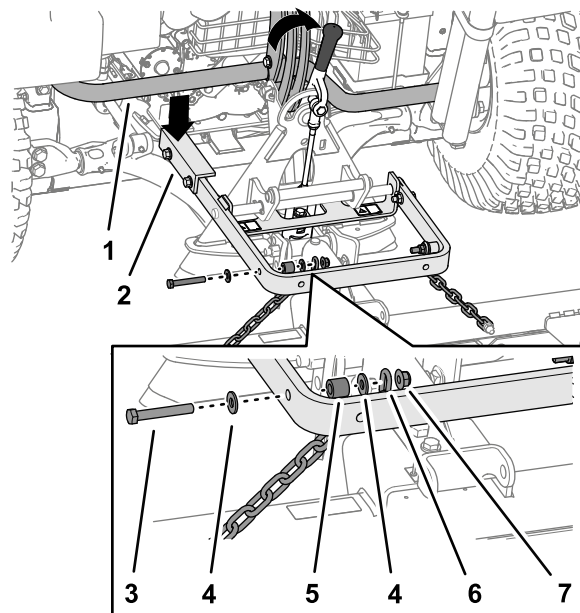


Figura 6

g220791

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Cadrul tubular al unității de traciune | 5. Distanțier |
| 2. Bra lung al ansamblului braului de ridicare | 6. Lan |
| 3. urub ($\frac{3}{8}$ x 2- $\frac{1}{2}$ ") | 7. Contrapiuliță ($\frac{3}{8}$ ") |
| 4. aibă ($\frac{3}{8}$ x $\frac{7}{8}$ ") | |

Notă: Pentru funcționarea corectă a greblei, lanurile trebuie să fie slăbite când grebla este în poziie coborâtă (de operare).

Notă: Asigurați-vă că toate greblele de finisare se suprapun corect, aezându-se plan, fără ca lanurile să fie încurcate sau răsucite.

3

Reglarea ansamblului articulaiei

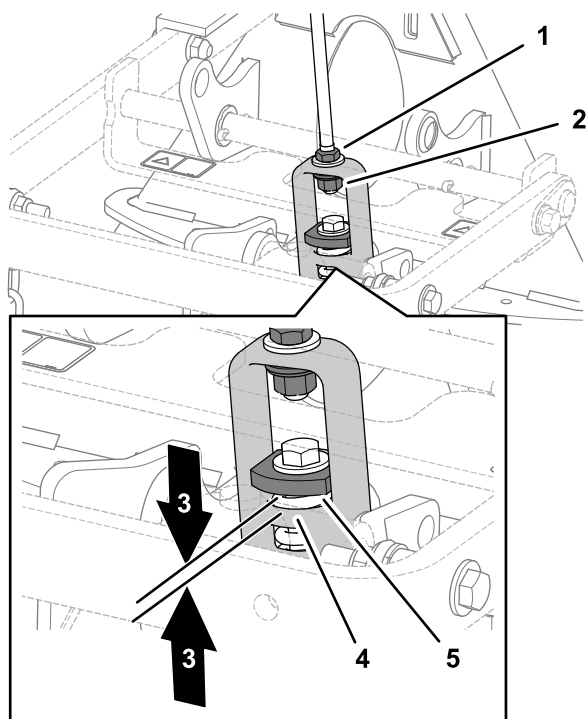
Nu s-au solicitat piese

Procedură

1. Cu grebla montată i fixată la unitatea de traciune, ridicați dispozitivul de ataare.
2. Măsurați distanța dintre aiba de dimensiuni mari i umărul bridei de ridicare pe adaptorul dispozitivului de ataare, aa cum se arată în Figura 7.

Notă: Articulaia este reglată corect dacă există o distanță de 1,5 până la 2 mm între aiba de

dimensiuni mari i umărul bridei de ridicare
(Figura 7).

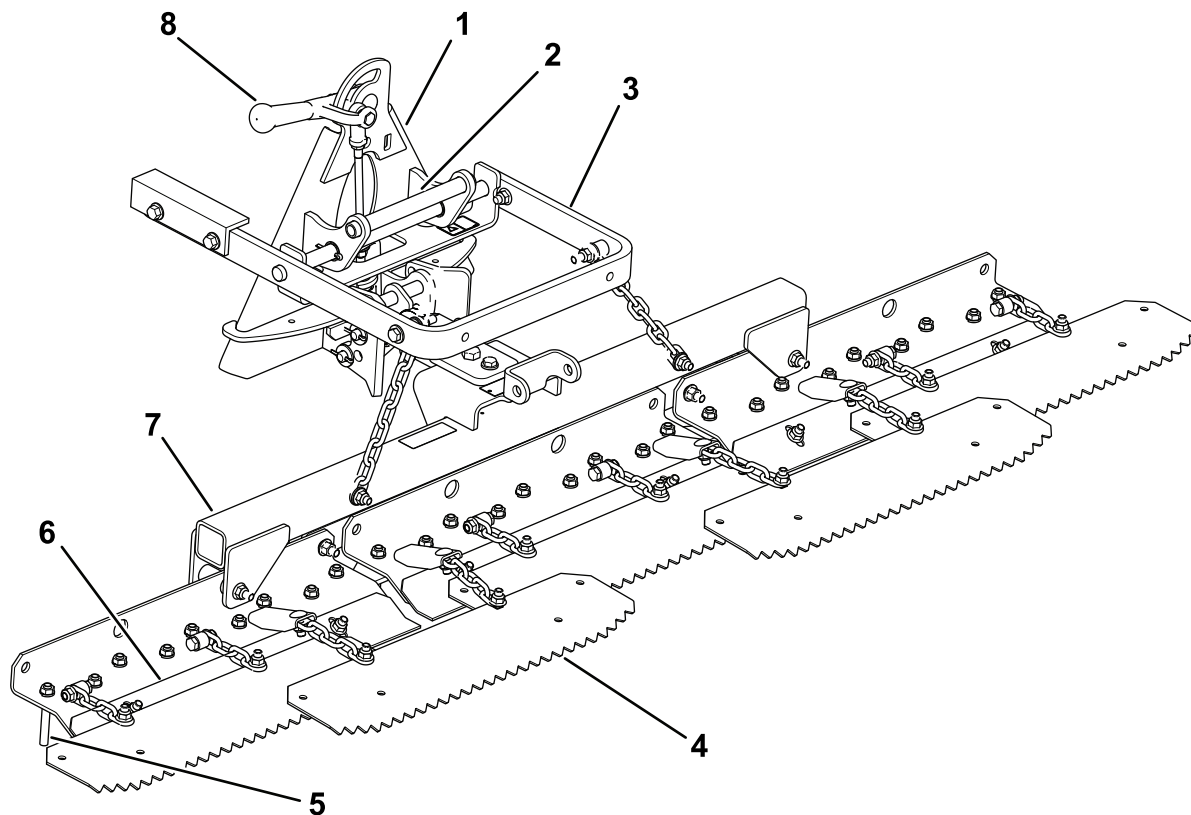


g220790

Figura 7

- | | |
|----------------------|----------------------------|
| 1. Contrapiuliță | 4. Umăr bridă de ridicare |
| 2. Piuliă de reglare | 5. aibă de dimensiuni mari |
| 3. 1,5 - 2 mm | |
-
3. Dacă distanța nu este corectă, slăbiți contrapiulița și strângeți sau slăbiți piulița de reglare de pe ansamblul articulației după cum este necesar pentru a modifica distanța (Figura 7).

Rezumat al produsului



g262222

Figura 8

- | | | | |
|---------------------------------|-----------------------|-------------------|---------------------------|
| 1. Adaptor dispozitiv de ataare | 3. Bra de ridicare | 5. Greblă cu dini | 7. Suport greblă mecanică |
| 2. Mâner | 4. Greblă de finisare | 6. Paletă | 8. Manetă de blocare |

Operare

Citii această seciune despre greblare înainte de a grebla o capcană de nisip. Există multe condiții care determină ajustările pentru dispozitivul de ataare pentru grebla mecanică. Textura și adâncimea nisipului, conținutul de umiditate, buruienile și gradul de compactare pot varia de la un teren la altul sau chiar de la o capcană de nisip la alta pe același teren. Efectuati ajustările la greblă pentru rezultate optime în zona dumneavoastră.

Perioadă de instruire

Exersai greblarea pe o capcană de nisip mare și nivelată de pe teren. Exersai pornirea, oprirea, întoarcerea, ridicarea și coborârea greblei, intrarea și ieirea din capcana de nisip etc. Exersai la o turaie moderată a motorului și o viteză mică de deplasare. Această perioadă de instruire vă va ajuta să câpătați încredere în operarea mainii.

Notă: Nu conduceți unitatea de traciune în mararier cu dispozitivul de ataare coborât. Este posibilă deteriorarea dispozitivului de ataare.

Sfaturi cu privire la greblare

Dacă nisipul este suficient de adânc, puteți grebla chiar până la marginea capcanei în zonele plane.

Dacă nisipul se întinde pe gazon, stai suficient de departe de margine pentru a evita deranjarea solului de dedesubt.

Nu greblai prea aproape de o margine scurtă și abruptă. Nisipul va fi dispus doar la partea inferioară a capcanei.

Pot fi necesare unele retuări cu o greblă manuală pentru margini abrupte, buzunare mici etc.

Model de greblare

Greblai capcana de nisip conform modelului prezentat în [Figura 9](#). Acest model evită suprapunerea inutilă, asigură o compactare minimă și lasă un model îngrijit și atrăgător pe nisip.

Accesai capcana direct pe latura lungă, unde marginea este cel mai puțin abruptă. Conduceți prin centrul capcanei aproape până la capăt, virai în orice direcție cu un unghi de bracăj cât mai mic și revenii imediat lângă prima trecere. Conduceți în spirală spre exterior așa cum se arată în desen și ieși din capcană în unghi drept, într-o zonă plană.

Lăsați marginile abrupte, scurte și buzunare mici pentru retuări cu o greblă manuală.

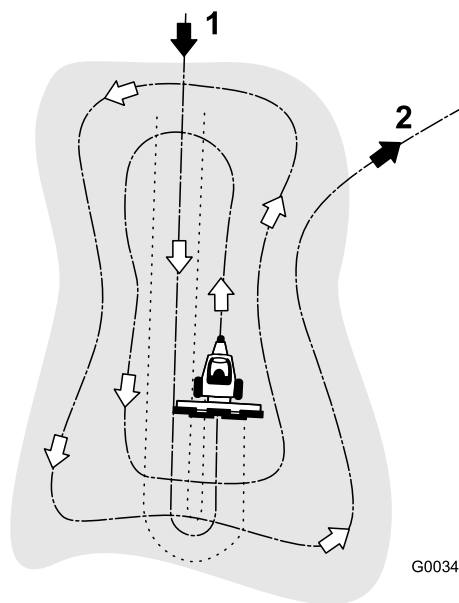


Figura 9

1. Accesai o capcană direct pe latura lungă, într-o zonă plană.
2. Ieși din capcană în unghi drept, într-o zonă plană.

Intrarea și ieirea din capcana de nisip

Când intrai în capcană, coborâi grebla doar când aceasta se află deasupra nisipului. Acest lucru evită tăierea gazonului sau tragerea ierbii tăiate sau a altor reziduuri în capcană. Coborâi grebla în timp ce maina este în micare.

Când părăsii capcana, începeți să ridicați grebla atunci când roata din față iese din capcana. Pe măsură ce maina se deplasează, grebla se ridică și nu trage nisip pe iarbă.

Vei învăța în curând, prin experiență și practică, temporizarea necesară pentru intrarea și ieirea din capcană în mod corespunzător.

Reglarea unghiului greblei

Puteți schimba poziția greblei pentru a mări sau a reduce agresivitatea acesteia în nisip. Montați bara de traciune și grebla așa cum se arată în figurile următoare pentru a obține agresivitatea dorită.

Setarea aciunii minime a dinilor

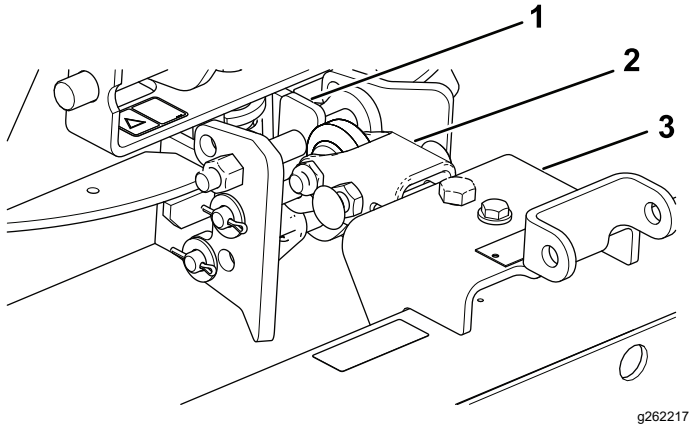


Figura 10

1. Parte plată la partea superioară
2. Bară de tracțiune
3. Greblă

1. Montai ansamblul dispozitivului de cuplare astfel încât partea plată să fie la partea superioară (Figura 10).
2. Montai bara de traciune la partea inferioară a ansamblului suport (Figura 10).

Setarea aciunii maxime a dinilor

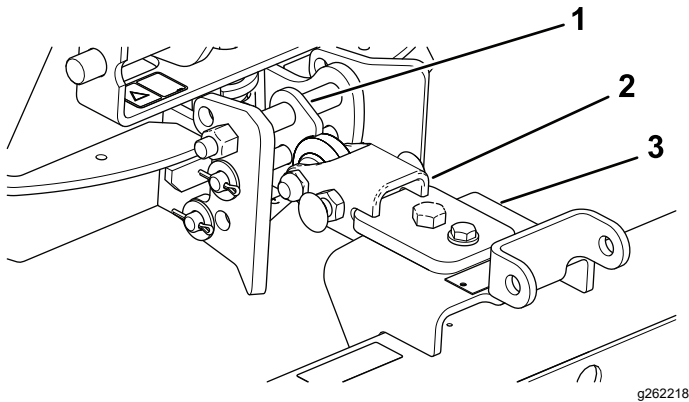


Figura 11

1. Parte în unghi la partea superioară
2. Bară de tracțiune
3. Greblă

1. Montai ansamblul dispozitivului de cuplare astfel încât partea în unghi să fie la partea superioară (Figura 11).
2. Montai bara de traciune la partea superioară a ansamblului suport (Figura 11).

Reglarea paletelor

Putei regla lungimea paletelor pentru a mări sau a reduce penetrarea greblelor cu dini.

Slăbii uruburile de fixare a paletei, deplasei paleta în sus sau în jos în poziția dorită și strângei uruburile (Figura 12).

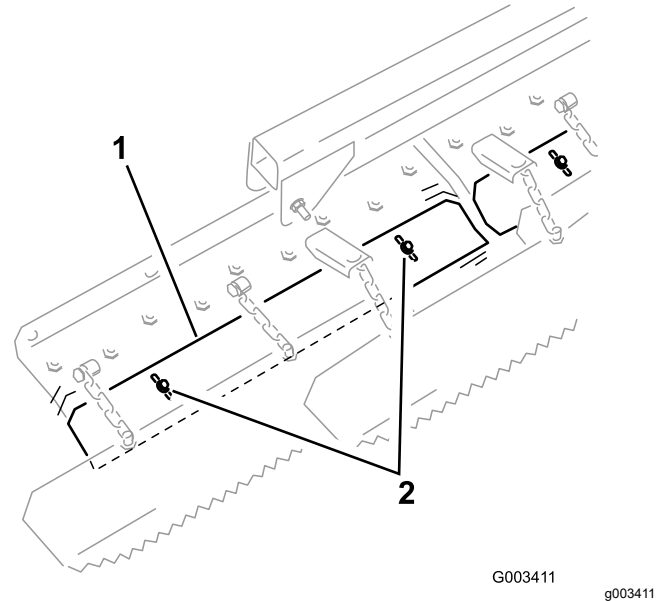


Figura 12

1. Paletă
2. uruburi de montare

Reglarea uruburilor de oprire ale greblei

Slăbii contrapiuliile și rotii uruburile de oprire ale greblei (Figura 13) pentru a limita pivotarea laterală a greblei. Strângeți contrapiulia pentru fixarea reglării.

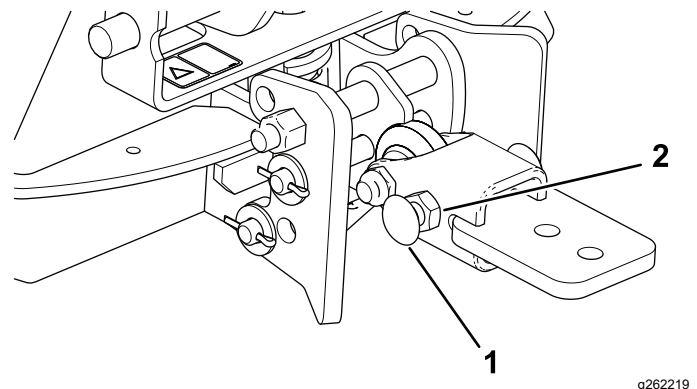


Figura 13

1. urub de oprire (2)
2. Contrapiuliță (2)

Utilizarea greutăților de tractare

Putei ataa greutatea opțională pe greblele de finisare dacă nisipul este umed sau grosier sau dacă există

urme adânci în capcane. Nr. piesă de comandă 18-7570 de distribuitor autorizat Toro.

Setarea poziiei pentru transport

Efectuai următoarea procedură pentru a mări înălțimea greblei în timpul transportului:

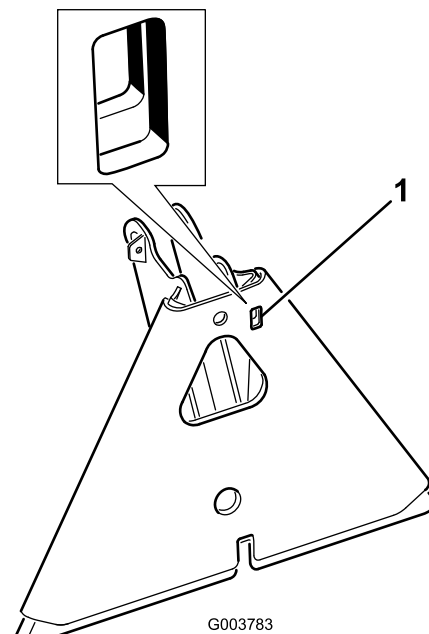
1. Coborâi grebla i ansamblul de ridicare cât mai jos posibil.
2. Deconectai lanurile de la braele de ridicare i reconectai-le mai sus.

Notă: Pentru a asigura funcționarea corectă a greblei, readucei lanurile în poziia inițială, slăbită, înainte de a utiliza grebla.

Verificarea i curățarea greblei i a unităii de traciune

După greblare, curăai bine maina. Deoarece utilizezi această maină în principal în nisip, iar nisipul este extrem de abraziv, spălai nisipul după fiecare utilizare. În cazul în care curăai frecvent maina (înainte ca nisipul să se poată aglomera), curăai-o cu un jet de apă cu furtunul cu duza îndepărtată. Un jet de înaltă presiune ar putea cauza pătrunderea nisipului în zonele de uzură, unde ar aciona ca un produs abraziv.

Notă: Dacă adaptorul dispozitivului de ataare se blochează în adaptorul unităii de traciune, introducei un levier sau o urubelniță în orificiul pentru levier decupla piesele ([Figura 14](#)).



g003783

Figura 14

1. Fantă pentru levier

Întreținere

Lubrifierea adaptorului dispozitivului de ataare

Dacă maneta de blocare de pe adaptorul dispozitivului de ataare nu pivotează liber și ușor, aplicai un strat ușor de lubrifianț pe zona prezentată în [Figura 15](#).

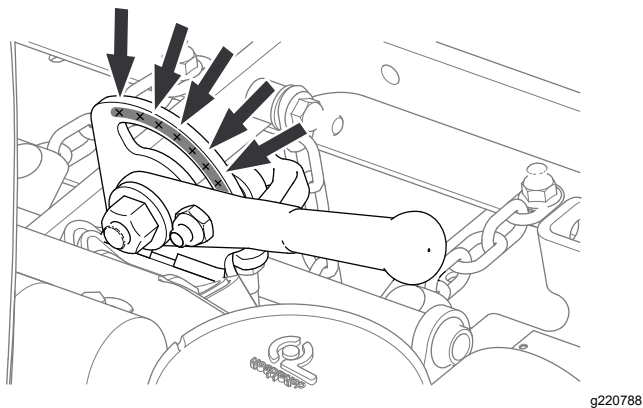


Figura 15

g220788

Mențiuni:

Mențiuni:

Notă de confidențialitate europeană

Informațiile colectate de Toro

Toro Warranty Company (Toro) vă respectă confidențialitatea. Pentru a procesa revendicarea dumneavoastră de garanție și pentru a vă contacta în cazul unei retrageri a produsului, vă solicităm să ne dezvăluiți anumite informații personale, fie direct, fie prin intermediul companiei sau distribuitorului local Toro.

Sistemul de garanție Toro este găzduit pe servere localizate în Statele Unite unde este posibil ca legea confidențialității să nu furnizeze aceeași protecție care se aplică în țara dumneavoastră.

OFERINDU-NE INFORMAȚIILE PERSONALE, SUNTEȚI DE ACORD CU PROCESAREA INFORMAȚIILOR PERSONALE, CONFORM DESCRIERII DIN ACEASTĂ NOTĂ DE CONFIDENȚIALITATE.

Modul în care Toro utilizează informațiile

Toro poate utiliza informațiile personale pentru a procesa revendicările de garanție, pentru a vă contacta în cazul unei retrageri a produsului sau în alt scop pe care vi-l menționăm. Toro poate partaja informațiile dumneavoastră cu afiliații, distribuitorii sau alți parteneri de afaceri Toro în raport cu oricare dintre aceste activități. Nu vom vinde informațiile dumneavoastră personale niciunei alte companii. Ne rezervăm dreptul de a dezvălui informațiile personale pentru a respecta legile aplicabile și cu solicitări din partea autorităților corespunzătoare pentru a opera sistemele în mod corespunzător sau pentru propria protecție sau cea a celorlalți utilizatori.

Păstrarea informațiilor personale

Vă vom păstra informațiile personale atât timp cât este necesar în scopurile pentru care au fost colectate inițial sau pentru alte scopuri legitime (precum conformitatea cu legea) sau dacă acest lucru este prevăzut de legea în vigoare.

Angajamentul Toro față de securitatea informațiilor dumneavoastră personale

Ne luăm măsuri de precauție rezonabile pentru a proteja securitatea informațiilor dumneavoastră personale. De asemenea, luăm măsuri pentru a menține precizia și starea curentă a informațiilor personale.

Accesul și corectarea informațiilor dumneavoastră personale

Dacă doriți să revizuiți sau să corectați informațiile dumneavoastră personale, contactați-ne prin e-mail la legal@toro.com.

Legea consumatorilor australieni

Consumatorii australieni vor găsi detalii referitoare la Legea consumatorilor australieni în e-mail sau la distribuitorul Toro local.



Garania Toro

O garanție limitată de doi ani

Condițiile și produsele acoperite de garanție

The Toro Company și afiliații săi, Toro Warranty Company, ca urmare a unui acord, garantează împreună că produsul comercial Toro („Produsul”) nu prezintă defecte de material sau de fabricație timp de 2 ani sau 1500 de ore de funcționare*, oricare dintre acestea survine mai întâi. Această garanție se aplică tuturor produselor, cu excepția aeratoarelor (consultai declarațiile de garanție separate pentru aceste produse). În cazul în care există o situație acoperită de garanție, vom repara produsul fără costuri pentru dumneavoastră, inclusiv diagnoză, manoperă, piese și transport. Această garanție începe la data livrării produsului către cumpărătorul cu amănuntul inițial.

* Produs echipat cu un contor orar.

Instrucțiuni pentru obținerea Serviciului de garanție

Aveți responsabilitatea de a anunța distribuitorul dealerul autorizat de produse comerciale de la care ai achiziționat produsul de îndată ce considerai că există o situație acoperită de garanție. Dacă aveți nevoie de ajutor pentru a găsi un distribuitor sau un dealer autorizat de produse comerciale sau dacă aveți întrebări cu privire la drepturile sau responsabilitățile dumneavoastră referitoare la garanție, ne puteți contacta la:

Departamentul de servicii pentru produse comerciale Toro (Toro Commercial Products Service Department)

Toro Warranty Company

8111 Lyndale Avenue South

Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 sau 800-952-2740

E-mail: commercial.warranty@toro.com

Responsabilitățile proprietarului

În calitate de proprietar al produsului, sunteți responsabil pentru întreținerea și ajustările necesare menționate în *Manualul operatorului*. Nerealizarea întreinerii și reglajelor necesare poate constitui un motiv pentru anularea garanției.

Articole și condiții neacoperite

Nu toate defecțiunile sau problemele care apar în legătură cu produsul, în timpul perioadei de garanție, constituie defecte de material sau de manoperă. Această garanție nu acoperă următoarele:

- Defecțiuni ale produsului cauzate de utilizarea unor piese de schimb ce nu au fost fabricate de Toro sau de montarea și utilizarea unor accesorii și produse suplimentare sau modificate ce nu au fost fabricate de Toro. Producătorul acestor articole poate oferi o garanție separată.
- Defecțiuni ale produsului care sunt cauzate de neefectuarea întreinerii și/sau ajustărilor recomandate. Neîntreținerea corectă a produsului Toro conform întreinerii recomandate prezentate în *Manualul operatorului* poate duce la respingerea solicitărilor de garanție.
- Defecțiuni ale produsului care sunt cauzate de operarea acestuia într-un mod abuziv, neglijent sau imprudent.
- Piese supuse consumului prin utilizare, cu excepția cazului în care se constată că sunt defecte. Exemplele de componente care sunt consumate sau uzate în timpul funcționării normale a produsului includ, dar nu se limitează la, plăcuțe și garnituri de frână, garnituri de ambreiaj, lame, bobine, role și rulmenți (sigilii sau lubrifiabili), cuite pentru platformă, bujii, roi și rulmenți, anvelope, filtre, curele și anumite componente ale pulverizatorului, cum ar fi diafragme, duze și supape de reiner etc.
- Defecțiuni cauzate de influențe externe. Defecțiunile considerate a fi provocate de factori externi includ, fără a se limita la, condiții meteorologice, practici de depozitare, contaminare sau utilizarea lichidelor de răcire, lubrifianților, aditivilor, îngrășămintelor sau substanțelor chimice neautorizate etc.
- Defecțiuni sau probleme privind performanța cauzate de utilizarea combustibililor (de exemplu, benzină, motorină sau biodiesel) care nu sunt conforme cu standardele respective din industrie.

- Zgomot, vibrații, uzură și deteriorare normale.
- „Uzura” normală include, dar nu se limitează la, deteriorarea scaunelor din cauza uzurii sau abraziunii, uzura suprafețelor vopsite, autocolantelor sau zgărirea geamurilor etc.

Piese

Piese programate pentru a fi înlocuite în cadrul operațiunilor de întreținere necesare sunt acoperite de garanție pe perioada de timp până la momentul înlocuirii programate. Piese înlocuite în cadrul acestei garanții sunt acoperite pe durata garanției originale a produsului și devin proprietatea Toro. Toro va lua decizia finală dacă va repara orice piesă sau ansamblu existent sau o/îl va înlocui. Toro poate folosi piese remanufacturate pentru reparații în perioada de garanție.

Garanție pentru baterii cu descărcare profundă și baterii litii-ion:

Există un număr total specificat de kilowatt-ore pe care îi pot furniza bateriile cu descărcare profundă și bateriile litii-ion pe durata lor de viață. Tehnicile de operare, reîncărcare și întreținere pot extinde sau reduce durata de viață totală a bateriei. Pe măsură ce bateria din cadrul acestui produs este consumată, cantitatea de lucru util între intervalele de încărcare va scădea încet, până când bateria va fi complet uzată. Înlocuirea bateriilor uzate din cauza consumului normal, este responsabilitatea proprietarului produsului. Poate fi necesară înlocuirea bateriei în timpul perioadei normale de garanție a produsului, care este efectuată pe cheltuiala proprietarului. Notă: (doar pentru bateriile litii-ion): bateriile litii-ion au o garanție proporțională doar pentru piese, începând cu al 3-lea an și până la al 5-lea an, în funcție de timpul de funcționare și de kilowatt-ore utilizate. Consultai *Manualul operatorului* pentru informații suplimentare.

Întreținerea este efectuată pe cheltuiala proprietarului

Reglarea motorului, lubrifierea, curățarea și lustruirea, înlocuirea filtrelor, a lichidului de răcire și finalizarea lucrărilor de întreținere recomandate fac parte din serviciile normale necesare pentru produsele Toro, efectuate pe cheltuiala proprietarului.

Condiții generale

Singurul remediu în baza prezentei garanții constă în repararea de către un centru de service sau un distribuitor autorizat Toro.

Nici The Toro Company, nici Toro Warranty Company nu sunt răspunzătoare pentru daunele indirecte, speciale sau secundare corelate cu utilizarea produselor Toro acoperite prin această garanție, inclusiv pentru orice costuri sau cheltuieli de furnizare a unor echipamente înlocuitoare sau a unor lucrări de service în timpul perioadelor rezonabile de defectare sau de neutilizare, în așteptarea efectuării reparațiilor în baza prezentei garanții. Cu excepția garanției pentru emisii menționate mai jos, dacă este cazul, nu există altă garanție expresă. Toate garanțiile implicite de vandabilitate și caracter adecvat pentru o anumită utilizare se limitează la durata acestei garanții expresă.

Unele țări nu permit excluderea daunelor secundare sau speciale sau limitarea duratei unei garanții implicite, așadar este posibil ca excluderile și limitările de mai sus să nu se aplice în cazul dumneavoastră. Această garanție vă oferă drepturi legale specifice și este posibil să aveți și alte drepturi care variază în funcție de țară.

Notă privind garanția pentru motor:

Sistemul de control al emisiilor din cadrul produsului dumneavoastră poate fi acoperit de o garanție separată, care îndeplinește cerințele stabilite de Agenția pentru protecția mediului din S.U.A. (U.S. Environmental Protection Agency - EPA) și/sau Consiliul pentru resursele atmosferice din California (California Air Resources Board - CARB). Limitările de ore menționate mai sus nu se aplică garanției sistemului de control al emisiilor. Pentru mai multe detalii, consultați Declarația de garanție pentru controlul emisiilor motorului furnizată împreună cu produsul dumneavoastră sau inclusă în documentația producătorului motorului.

Alte țări decât Statele Unite sau Canada

Clienții care au achiziționat produse Toro exportate din afara Statelor Unite sau Canadei trebuie să contacteze distribuitorul (dealerul) Toro propriu, pentru a obține politicile privind garanția pentru ara, provincia sau statul respectiv. Dacă din orice motiv sunteți nemulțumit de serviciile distribuitorului dumneavoastră sau întâmpinați dificultăți în a obține informații despre garanție, contactați importatorul Toro.